

Document: EB 2016/119/R.24/Rev.1
Agenda: 14(b)(ii)
Date: 14 December 2016
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

تقرير رئيس الصندوق

بشأن قرض مقترح تقديمه إلى

جمهورية الهند من أجل

مشروع التخفيف من وطأة الجفاف في أندرا

براديش

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

William Skinner

مدير مكتب شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2974

البريد الإلكتروني: gb_office@ifad.org

الأسئلة التقنية:

رشا عمر

ممثلة الصندوق في قطر

شعبة آسيا والمحيط الهادي

رقم الهاتف: +91 981 1990167

البريد الإلكتروني: r.omar@ifad.org

Aissa Touré

موظفة البرنامج

رقم الهاتف: +39 06 5459 2147

البريد الإلكتروني: ai.toure@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة التاسعة عشرة بعد المائة

روما، 14-15 ديسمبر/كانون الأول 2016

للموافقة

المحتويات

iii	خريطة منطقة المشروع
iv	موجز التمويل
1	توصية بالموافقة
1	أولاً- السياق الاستراتيجي والأساس المنطقي
1	ألف- التنمية القُطرية والريفية و سياق الفقر
3	باء- الأساس المنطقي والمواءمة مع الأولويات الحكومية وبرنامج الفرص الاستراتيجية القُطرية المستند إلى النتائج
3	ثانياً- وصف المشروع
3	ألف- منطقة المشروع والمجموعة المستهدفة
4	باء- الهدف الإنمائي للمشروع
4	جيم- المكونات/النتائج
5	ثالثاً- تنفيذ المشروع
5	ألف- النهج
6	باء- الإطار التنظيمي
6	جيم- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم وإدارة المعرفة
7	دال- الإدارة المالية والتوريد والتسيير
8	هاء- الإشراف
9	رابعاً- تكاليف المشروع وتمويله وفوائده
9	ألف- تكاليف المشروع
9	باء- تمويل المشروع
10	جيم- تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية
10	دال- الاستدامة
11	هاء- تحديد المخاطر وتخفيف أثرها
11	خامساً- الاعتبارات المؤسسية
11	ألف- الامتثال لسياسات الصندوق

11	باء- المواعمة والتنسيق
11	جيم- الابتكارات وتوسيع النطاق
12	دال- الانخراط في السياسات
12	سادسا- الوثائق القانونية والسند القانوني
12	سابعا- التوصية

الذيول

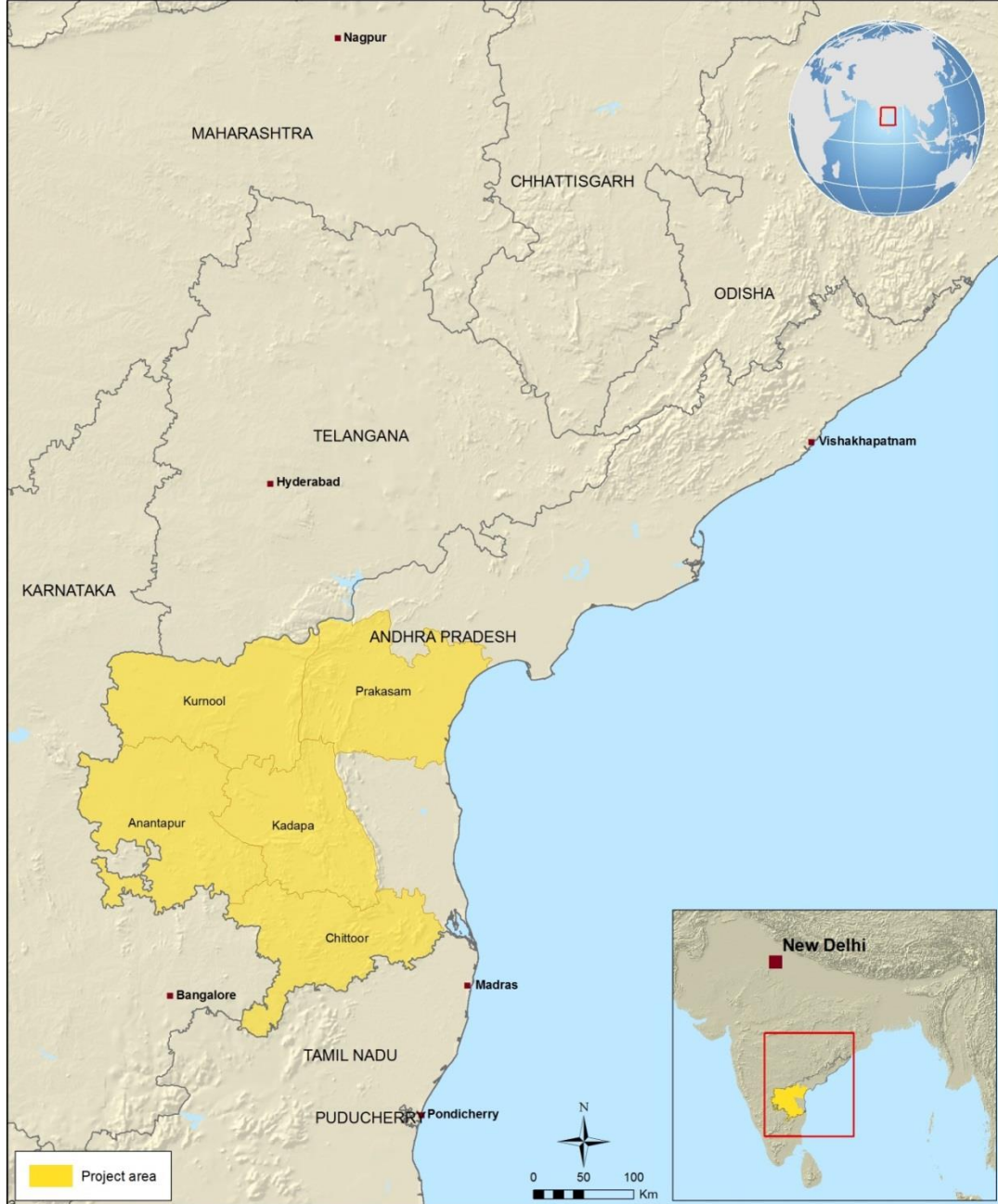
الذيول الأول - اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها
الذيول الثاني - الإطار المنطقي

خريطة منطقة المشروع

الهند

مشروع التخفيف من وطأة الجفاف في أندرا براديش

تقرير رئيس الصندوق



إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بتقسيم الحدود أو التحويم أو السلطات المختصة بها.

المصدر: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية | 2016-10-27

جمهورية الهند

مشروع التخفيف من وطأة الجفاف في أندرا براديش

موجز التمويل

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية المؤسسة المُبادرة:

جمهورية الهند المقترض:

مديرية الزراعة الوكالة المنفذة:

148.8 مليون دولار أمريكي التكلفة الكلية للمشروع:

75.5 مليون دولار أمريكي قيمة قرض الصندوق:

مختلطة: مدة القرض 25 سنة بما في ذلك فترة سماح مدتها شروط قرض الصندوق:

5 سنوات، ويتحمل فائدة بنسبة ثابتة قدرها 1.25 في المائة،

زائد رسم خدمة قدره 0.75 في المائة سنويا

صندوق تنمية البنى التحتية الريفية الجهة/الجهات المشاركة في التمويل:

مخطط مهاتما غاندي الوطني/قانون ضمان العمالة الريفية

Rashtriya Krishi Vikas Yojana

صندوق تنمية البنى التحتية الريفية: 6.2 مليون دولار أمريكي قيمة التمويل المشترك:

مخطط مهاتما غاندي الوطني/قانون ضمان العمالة الريفية:

42 مليون دولار أمريكي

Rashtriya Krishi Vikas Yojana: 2.4 مليون دولار

أمريكي

13.9 ملايين دولار أمريكي مساهمة المقترض:

8.8 مليون دولار أمريكي مساهمة المستفيدين:

الصندوق المؤسسة المكلفة بالتقدير:

يخضع لإشراف الصندوق المباشر المؤسسة المتعاونة:

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالقرض المقترح تقديمه إلى جمهورية الهند من أجل مشروع التخفيف من وطأة الجفاف في في أندرا براديش، على النحو الوارد في الفقرة 48.

قرض مقترح تقديمه إلى جمهورية الهند من أجل مشروع التخفيف من وطأة الجفاف في أندرا براديش

أولاً- السياق الاستراتيجي والأساس المنطقي

ألف- التنمية القُطرية والريفية وسياق الفقر

- 1- غدت الهند الآن ثالث أكبر اقتصاد في العالم، حيث نما اقتصادها بمعدل قوي يتراوح بحدود 7.5 في المائة سنوياً بين عامي 2004 و2013. وتراجع الفقر بصورة كبيرة على مدى العقد الماضي، من 39 في المائة عام 2005 إلى 22 في المائة عام 2014. وعلى الرغم من النمو الاقتصادي القوي في الهند، إلا أن الفقر يبقى قضية رئيسية، حيث يعيش 23.6 في المائة من السكان على أقل من 1.25 دولار أمريكي يومياً. ويعيش في الهند 33 في المائة من إجمالي السكان الفقراء في العالم، كذلك فإن مستويات التغذية منخفضة بصورة غير مقبولة، وأكثر من 29.4 في المائة من الأطفال يعانون من نقص الوزن.
- 2- حوّل الأداء الزراعي القوي للغاية في الهند في العقود الأخيرة البلد من بلد يعتمد اعتماداً مزمناً على واردات الحبوب إلى مصدر صافٍ للأغذية. ومع ذلك، ولأن النمو كان أسرع في القطاعات الأخرى منه في قطاع الزراعة، تراجع نصيب الزراعة من الاقتصاد الهندي إلى أقل من 17 في المائة. ولأن التحول الهيكلي كان بطيئاً؛ بقيت الزراعة تشكل سبيل العيش الرئيسي لما يتجاوز نصف عدد السكان بقليل، ويعتمد حوالي ثلاثة أرباع السكان في الهند على الدخل .
- 3- وفي ولاية أندرا براديش، تعد الزراعة المصدر الأساسي لسبل عيش أكثر من 62 في المائة من السكان، ووصل نصيبها إلى 27 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي في الولاية في الفترة 2014-2015. ويتراوح معدل الهطولات المطرية السنوية بحدود 966 ملم. وتعد القنوات والمياه الجوفية المصدرين الرئيسيين للري. ويصل تعداد صغار المزارعين والمزارعين الهامشيين إلى ما يقارب 80 في المائة من أصحاب الحيازات الزراعية، الذين يزرعون معاً 45 في المائة من الأراضي الزراعية. وتمارس الزراعة البعلية على حوالي 57 في المائة من إجمالي المساحة المفلوحة.
- 4- في المقاطعات الخمس التي يغطيها المشروع، وهي: أنانتابور، وشيتور، وكورنول، وكادابا، وبراكاسام، هنالك حوالي 3 ملايين مزارع، 80 في المائة منهم من صغار المزارعين والمزارعين الهامشيين، الذين يزرعون أقل من هكتارين. ويستند الإنتاج الزراعي أساساً على المحاصيل النقدية، وخاصةً البذور الزيتية

(القول السوداني) تتبعها البقوليات والقطن. علاوة على ذلك، تراجعت أعداد الأبقار والجواميس وذلك بسبب استبدالها بالجرارات وتزايد النقص في الأعلاف والمياه. إلا أن أعداد المجترات الصغيرة في ازدياد، لأنها متلائمة بصورة جيدة للتعايش مع الجفاف. وهناك في المقاطعات الخمس التي يغطيها المشروع أعلى رقم من مثل هذه المجترات الصغيرة في الولاية (12 مليون رأس). ويفوق تعداد الأغنام تعداد الماعز. إلا أن الإنتاجية الحيوانية متدنية ومعدلات النفوق عالية، بسبب رداءة الوصول إلى خدمات الدعم والمدخلات. ويغدو إيصال الدعم أكثر صعوبة بسبب هجرة القطعان بحثاً عن المراعي الموسمية. يعتبر أقل من خمس الأراضي التي تزرع أساساً زراعة بعليّة، أراضي مروية بالمياه الجوفية في المقام الأول، حيث يستخدم الري لزراعة محاصيل البستنة التجارية، ولبعض أنواع الأرز ومحاصيل الموسم الجاف، علاوة على الري التكميلي الذي يستخدم للمحاصيل البعلية. وتستخدم المياه الجوفية أيضاً لأغراض تجارية (مثل مياه الشرب، والمشروبات المعلبة). ونتيجة لذلك، فإن مستويات المياه الجوفية في تراجع، ولم تعد بالمصدر الذي يمكن الاعتماد عليه للري للعديد من صغار المزارعين. وفي مقاطعتي شيتور وأنانتابور، على سبيل المثال، وصلت مستويات المياه الجوفية إلى مرحلة حرجة، حيث يعتبر فشل الآبار من الأمور الشائعة. وغدا حفر الآبار في هذه المقاطعات مكلفاً للغاية، لأنه لا بد من الوصول إلى أعماق تتراوح في وسطها بحدود 1 000 قدم. وهناك حوالي 95 في المائة من الآبار المحفورة التي باءت بالفشل، أو التي لم تؤدِ إلى الوصول للمياه. وتشير التقديرات إلى أن استنزاف المياه الجوفية الآن يؤثر على 30 في المائة من جميع التجمعات أو ما يطلق عليه باللغة المحلية "Mandals" في منطقة المشروع.

6- تعتبر التربة التي تغطي معظم منطقة المشروع ضحلة، وتتم بقدرة ضعيفة على الاحتفاظ بالمياه. وأما عدم التيقن من الهطولات المطرية، فإنه يعني تفاوتاً كبيراً في المناطق المزروعة بالمحاصيل ومردوداتها من سنة لأخرى. وعلى مدى السنوات العشرين الماضية، وفي مقاطعة أنانتابور، تفاوتت المساحة المزروعة بالقول السوداني بعامل قدره اثنان، في حين تفاوتت المحاصيل بعامل قدره 20 (أي بين 1 310 كغ للهكتار الواحد إلى 67 كغ للهكتار الواحد). وتعتبر الهطولات المتدنية غير الموثوقة معوقاً شاملاً، أما موارد الري فهي محدودة.

7- تعني المخاطر التي تنطوي عليها الزراعة - سواء تلك التي تتعلق بالزراعة المروية أو البعلية - غرق المزارعين وبصورة متزايدة في الديون، وعلى وجه الخصوص، فإنهم غير قادرين على تسديد قروضهم التي يأخذونها لدفع ما ينجم عن تراجع الآبار التي لم تعد تنتج أية مياه. ويؤدي ذلك، إلى إجهاد كبير عليهم وزيادة معدلات الانتحار بين صفوف المزارعين، وبخاصة أولئك الذين قاموا باستثمارات كبيرة في محاصيل البستنة التجارية. وفي منطقة المشروع، وفي عملية لتصنيف الثروة، أجريت خلال تصميم المشروع، أظهرت النتائج أن 51 في المائة من السكان كانوا من الفئات الفقيرة أو الأشد فقراً.

8- تستجيب ولاية أندرا براديش لتحديات الجفاف واستنزاف المياه الجوفية، من خلال تحري النهج الذي يوجهه الطلب على إدارة المياه. وقد تمت تجربة هذا النهج من عام 2004 إلى عام 2009 في مشروع نفذته منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة في حوالي 640 قرية، وقد خرج هذا المشروع بالنتائج الرئيسية التالية: الحد من سحب المياه الجوفية؛ واستبدال الموز، والأرز والقطن بمحاصيل أخرى تحتاج لمياه أقل، مثل الفول السوداني وسلالة محلية من العدس الأخضر؛ وبسبب إمكانية تكرار هذا النموذج، حيث أنه لا يتطلب وجود أية قيادة ذات سلطة لإنفاذ قواعد إدارة المياه، فقد قررت السلطات في أندرا براديش أن تكرر إدارة المياه

المعتمدة على الطلب في جميع التجمعات المعرضة للجفاف في منطقة المشروع، من خلال نهج الإشباع الذي يغطي جميع القرى، ومزارعي المحاصيل البعلية والمزارعين الذين يستخدمون الآبار للري.

باء- الأساس المنطقي والمواءمة مع الأولويات الحكومية وبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج

- 9- أما المشكلة الشاملة التي سيتطرق إليها هذا المشروع، فهي انخفاض الإنتاجية والمخاطر المرتفعة للزراعة في المقاطعات المعرضة للجفاف التي يغطيها المشروع في أندرا براديش. ويغدو الوضع أكثر تفاقمًا بسبب تدني وصول المزارعين للمعلومات، وبخاصة، ذات الصلة بالطقس والقرارات المتعلقة بالطقس (مثلًا اختيارات المحاصيل، وتواريخ الزراعة، ومكافحة الآفات والأمراض)، والإفتقار إلى أي نظام إدارة أو حوكمة لموارد المياه، وخاصة الحد من حفر آبار جديدة، والممارسات الزراعية السيئة، أو الاستخدام الأقل من الأمثل للتكنولوجيا. وبالتالي فإن المشروع سوف يبذل جهوداً ملموسة ومتسقة للحد من مشاكل الجفاف المتواتر، وتمكين المزارعين من زيادة دخولهم، على الرغم من هذه البيئة الزراعية شديدة الصعوبة. وسيتم تحقيق ذلك من خلال تبني زراعة أفضل مواءمة وصموداً؛ وإدماج الإنتاج الحيواني (الأغنام وتربية الدواجن في باحات البيوت) لتحسين صمود النظام الزراعي في وجه الجفاف؛ والوصول إلى إدارة أفضل للموارد المائية من خلال إدارة الطلب على المياه الجوفية على المستوى المجتمعي، وتأصيلها في هياكل الحوكمة المحلية، وحصاد وتخزين مياه الأمطار، وتحسين إعادة تغذية خزانات المياه الجوفية لجعل المياه أكثر توفراً.
- 10- يتواءم هذا المشروع بصورة وثيقة مع أولويات الاستراتيجيات الخاصة بحكومة أندرا براديش، ووثيقة استراتيجية حكومة أندرا براديش للقطاع الأولي، التي أعدت عام 2014، بمساعدة من المركز الدولي للبحوث في المناطق المدارية الشبه القاحلة، والتي أعطت الأولوية لحصاد المزيد من مياه الأمطار في المقاطعات الجافة وإدارة موارد المياه الجوفية الشحيحة. وكذلك تدعم هذه الوثيقة أيضاً وضع خرائط لصحة التربة وزيادة المادة العضوية لها، والزراعة العضوية، وتنمية محاصيل البستنة. ويتواءم هدف المشروع ومخرجاته بصورة كاملة مع استراتيجية ولاية أندرا براديش.
- 11- وفيما يتعلق ببرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج (والذي تم تمديده حتى عام 2016)، فإن هذا البرنامج متواءم تماماً مع الهدف الاستراتيجي الأول، وهو زيادة الوصول إلى التكنولوجيات الزراعية والموارد الطبيعية. ومن الجدير بالذكر، أن تقييم البرنامج القطري الذي أجري عام 2015، قدر ملاءمة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية على أنها مرضية.

ثانياً- وصف المشروع

ألف- منطقة المشروع والمجموعة المستهدفة

- 12- ستقع منطقة المشروع في أنانتابور، وسيتور، وكادابا، وكارنول (في إقليم ريبالاسيما) ويراكسام، وهي المقاطعات الخمس الأشد جفافاً في ولاية أندرا براديش. وسوف ينفذ المشروع في تجمعات قروية توازي ما يطلق عليه محلياً (الوحدة الإدارية)، والتي هي أدنى مستوى إداري للحكومة المحلية في الهند. وسوف يرمي هذا المشروع إلى تغطية 330 من هذه التجمعات التي تغطي ما مجمله 165 000 أسرة زراعية. وسوف

يُبنى المشروع نهج الإشباع فيها من خلال استهداف جميع المزارعين. إضافة إلى أنه سينخرط في تجمعات ضمن الوحدة الإدارية، والتي تنتمي إلى نفس حوض التصريف، أي حوض تصريف النهر مع المياه الجوفية ذات الصلة به ما يعرف بالوحدات الهيدرولوجية، وعادة ما تضم كل وحدة هيدرولوجية حوالي 5 من وحدات إدارية.

13- ستشمل المجموعة المستهدفة من المشروع جميع فئات المزارعين والمعدمين، بما فيهم الطوائف المصنفة والقبائل المصنفة والأسر المحرومة. وسوف يتم تعميم المساواة بين الجنسين في أنشطة المشروع. وسيبنى المشروع استراتيجية استهداف على مرحلتين: الأولى، حيث سيبنى المشروع الاستهداف الجغرافي من خلال التركيز على أشد القرى تأثراً بالجفاف في أفقر التجمعات *Mandals*. وأما في المرحلة الثانية، فسوف يبنى المشروع نهج الاستهداف الاجتماعي، وقد طلبت ولاية أندرا براديش أن يضمن المشروع توفير الدعم لمائة من أشد الأسر فقراً في كل وحدة إدارية.

باء- الهدف الإنمائي للمشروع

14- يتمثل الهدف الإجمالي من المشروع في تحسين دخول ما يقارب 165 000 أسرة زراعية، وتعزيز صمودها في وجه الجفاف. وسوف يتحقق هذا الهدف من خلال الهدف الإنمائي المتمثل في تعزيز القدرة الإنتاجية الزراعية على التواءم في المناطق البعلية من المقاطعات الخمس في جنوب ولاية أندرا براديش.

جيم- المكونات/النتائج

15- سيتألف المشروع من المكونات التالية: (1) نظم الإنتاج التي تتسم بالصمود في وجه تغير المناخ؛ (2) الصمود في وجه تغير المناخ من خلال إدارة الموارد الطبيعية وحوكمتها؛ (3) إدارة المشروع والدروس المستفادة.

16- **المكون الأول: نظم الإنتاج التي تتسم بالصمود في وجه تغير المناخ.** الهدف من هذا المكون هو زيادة صمود نظم الإنتاج الحيواني والمحصولي في وجه تغير المناخ (خاصة الجفاف)، وتزويد المزارعين (أفراداً وفي مجموعات صغيرة) بالمعلومات لاتخاذ القرارات المستنيرة عن كيفية الاستثمار في الري الوقائي، والممارسات المحسنة لخصوبة التربة، وتنويع النظم الزراعية، وتحسين إنتاجية ثروتهم الحيوانية. ونتيجة لذلك سوف يتضمن المكون الأول ثلاثة مكونات فرعية وهي:

(1) تحسين نظم الإنتاج المحصولي من خلال دعم مراكز معلومات المزارعين، ومدارس المزارعين

الحقلية، والترويج للإدارة المتكاملة لخصوبة التربة والري الوقائي؛

(2) تحسين نظم الإنتاج الحيواني من خلال دعم ميسري الدعم المجتمعي للثروة الحيوانية بتوفير

خدمات مدفوعة لمنتجات الأغنام (تحسين الحدائق، والتعليق والتربية) ومخططات تربية الدواجن في باحات البيوت التي تستهدف أشد النساء فقراً.

(3) تعزيز منظمات المزارعين من خلال نهج مرّن، والعمل مع المنظمات الموجودة، حيثما يكون ذلك

ممكناً، وتشكيل منظمات جديدة عندما تستدعي الحاجة لدعم المزارعين من خلال إمدادات المدخلات، وإكثار البذور، وخدمات الإنتاج، ومراكز تأجير الآليات الزراعية ودعم التسويق.

17- **المكون الثاني: الوقاية من الجفاف من خلال إدارة الموارد الطبيعية وحوكمتها.** الهدف من هذا المكون هو التخفيف من آثار تغير المناخ، وجعل الزراعة أكثر إنتاجية من خلال إدارة واستثمار موارد الملكية المشاع. وسوف يتم تحقيق الهدف من هذا المكون من خلال ثلاثة مكونات فرعية وهي:

(1) حوكمة المياه التي سوف تدعم التخطيط وإدارة العرض والطلب من المياه، من خلال لجان فرعية على مستوى الوحدة الإدارية، والتي سوف تشكل شبكة للوحدات الهيدرولوجية تعمل على مستوى حوض التصريف. ولزيادة تعظيم الاستثمارات في صون المياه الجوفية والسطحية، ستبني حلقات العمل والتدريب على القدرات المحلية وتدعم كيفية تخطيط ورصد المياه السطحية والجوفية.

(2) سيغطي رصد وصون المياه وتخطيط موارد الرصد المحلي الهيدرولوجي، والجوي لدعم صنع القرارات المحلية والتخطيط للموارد الطبيعية، علاوة على التعاون بين اللجان الفرعية للمياه وشبكات وحدات الهيدرولوجية، والإدارات ذات الصلة المنخرطة في إمدادات المياه، ورصد الطلب. ويقترح وضع خرائط هيدرولوجية تجريبية لأحواض المياه الجوفية لتزود المعرفة والمعلومات المتوفرة عن المياه السطحية. وسوف تدعم أنشطة صون التربة والمياه، لإعادة تجديد رطوبة التربة والمياه الجوفية، وأنشطة حصاد المياه المستهدفة جغرافيا والتي ستزود الإدارة المحلية لإمدادات المياه.

(3) إعادة إحياء أراضي المراعي المشاع التي ستدعم أساليب استعادة الغطاء النباتي لأغراض صون المياه، وتعزيز الإدارة المجتمعية للرعي، وحصاد مياه الأمطار وغيرها من الخدمات البيئية.

18- **المكون الثالث : الإدارة والدروس المستفادة.** ستشيد وحدة لإدارة المشروع على مستوى الولاية، ووحدة لإدارة المشروع على مستوى المقاطعة في كل من المقاطعات الخمس. وسوف تغطي الدروس المستفادة تخطيط وإدارة الموارد المائية والزراعة التي تتسم بالصمود في وجه الجفاف، والتأقلم مع تغير المناخ، وإعداد الدراسات الخاصة بقطاعي المحاصيل والثروة الحيوانية، وبخاصة فيما يتعلق بالمجترات الصغيرة.

ثالثا - تنفيذ المشروع

ألف - النهج

19- سوف يبني المشروع على، ويوسع نطاق، عدد من المبادرات الحالية والحديثة للزراعة في بيئة معرضة للجفاف. ويتضمن ذلك مشروع نظم المياه الجوفية التي يديرها المزارعون في أندرا براديش والمذكور أعلاه، وأعمال صون التربة والمياه التي تقودها الدولة بهدف حصاد مياه الأمطار، وإعادة تغذية أحواض المياه الجوفية. إضافة إلى ذلك، سوف يدمج هذا المشروع مظاهر عدد من البرامج في دائرة ولاية أندرا براديش للزراعة والتعاون، بما في ذلك: إكثار البذور المجتمعية وإنتاج الدخن وتشاطر المياه الجوفية والزراعة البعلية، ومنظمات المنتجين الزراعيين. وسوف يبني المشروع على الابتكارات في تهجين النباتات لتعدو مقاومة للجفاف، وإدارة خصوبة التربة والبحيرات في المزارع لتخزين المياه لأغراض الري الوقائي، والإدارة المجتمعية لمراعي الملكية المشاع.

باء- الإطار التنظيمي

20- على مستوى ولاية أندرا براديش، سوف تكون دائرة الزراعة والتعاون هي الوكالة المحورية، أما مديرية الزراعة فسكون الوكالة الرائدة للبرنامج، والتي ستستضيف وحدة إدارة البرنامج على مستوى الولاية. وأما مدير الزراعة فسيكون مديرا للبرنامج بحكم منصبه. وسوف تنفذ وكالة إدارة التكنولوجيا الزراعية المشروع على مستوى المقاطعة، وهي وكالة حكومية تتمتع باستقلالية وتضطلع بالمسؤولية عن خدمات الإرشاد وتتولى مهمة دعم قطاعات عديدة تتضمن الثروة الحيوانية ومحاصيل البستنة. ولتنفيذ هذا المشروع، فسيتم تعزيز القدرات في وكالة إدارة التكنولوجيا الزراعية من خلال وحدات إدارة المشروع بموظفين إضافيين. وسيتم التعاقد مع الوكالة التقنية الرائدة لتقديم المشورة لهذه الوحدة بشأن التخطيط وبناء الخبرات والرصد والتوثيق وخدمات التكنولوجيا والمعلومات. ولدعم التنفيذ على المستوى الميداني، فستتم الاستعانة بوكالات تيسير للقيام بما يلي: (1) إجراء التخطيط التشاركي على المستوى المجتمعي؛ (2) تشكيل ودعم منظمات المنتجين الزراعيين واللجان الفرعية للمياه على مستوى الوحدة الإدارية؛ (3) تنظيم مدارس المزارعين الحقلية وغيرها من بناء القدرات على توفير الإرشاد؛ (4) البدء بتشغيل مراكز المعلومات المناخية قبل تسليمها إلى منظمات المنتجين الزراعيين؛ (5) رصد التنفيذ، بما في ذلك، الإشراف ورصد مكاتب منظمات المنتجين الزراعيين للتنفيذ، بما في ذلك، الإشراف والنفقات المالية.

جيم- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم وإدارة المعرفة

21- **التخطيط.** ستجمع وحدة إدارة المشروع على مستوى الولاية، مسودات خطط العمل والميزانيات السنوية مع مدخلات من وحدة إدارة المشروع في المقاطعة وغيرها من الكيانات، مثل الوكالة التقنية الرائدة ووكالات التيسير. وستقوم كل وحدة من وحدات إدارة المشروع في المقاطعات بتجميع المقترحات التي توفرها الوحدات الإدارية أو منظمات المنتجين الزراعيين، تصادق اللجنة التوجيهية للمشروع بعدئذ على مسودة خطة العمل والميزانية السنوية، قبل عرضها على الصندوق للمصادقة عليها في 31 يناير/ كانون الثاني، من كل عام، مع خطة التوريد السنوية. وما أن يحظى بمصادقة الصندوق، حتى يستخدم برنامج العمل والميزانية السنوية كوثيقة رئيسية لاستعراض الأداء والتقدم المحرز خلال بعثات الإشراف.

22- **الرصد والتقييم.** سوف يجمع نظام الرصد والتقييم، الذي سيرد في دليل تنفيذ المشروع، البيانات والمعلومات لقياس الأداء والتقدم المحرز تجاه تحقيق الأهداف، ويكون بمثابة أداة تعلم لتوفير المعلومات لأغراض التفكير الدقيق باستراتيجيات المشروع وعملياته، ويدعم اتخاذ القرارات على المستويات المختلفة ويستخدم كأساس لإدارة النتائج. وسوف يضطلع بالمسؤولية الإجمالية على الرصد والتقييم والإبلاغ، مدير المشروع الإضافي ومدير التخطيط والرصد في وحدة إدارة المشروع على مستوى الولاية. وأما وحدة الرصد والتقييم في الوكالة التقنية الرائدة فتساعد في إجراء رصد للنواتج والأثر، وإعداد تقارير مجمعة عن التقدم الذي يحرزه المشروع ونتائجه.

23- **التعليم وإدارة المعرفة.** بما يتماشى مع سياسة الصندوق، سيشكل التعلم وإدارة المعرفة عاملين أساسيين في هذا المشروع. ومن خلال نهج متكامل، سيغذي فيه الرصد والتقييم توليد المعرفة للمشروع ومن المشروع.

وستعد الوكالة التقنية الرائدة استراتيجية لإدارة المعرفة، وبالبناء على استراتيجية إدارة المعرفة في الصندوق، خلال السنة الأولى من تنفيذ المشروع.

دال - الإدارة المالية والتوريد والتسيير

24- الإدارة المالية. بهدف ضمان الإدارة المالية الفعالة والكفؤ في المشروع، سيتم تعيين موظف مالي آخر من قبل حكومة الولاية يضطلع بالمسؤولية عن إدارة جميع الصروفات عبر حساب الخزنة الواحد والحسابات في المقاطعات. وسوف يعين المشروع موظفاً مالياً وموظف دعم مالي، وسيكون الموظف المالي مسؤولاً عن إعداد التقارير المالية الفصلية المجمعة، وإعداد القوائم المالية للمشروع، واستعراض القوائم المالية ومراجعات القوائم المالية، وعدداً من الأنشطة التنظيمية الإدارية وأنشطة ضبط الرقابة الداخلية. وسوف يفصل دليل تنفيذ المشروع، الإجراءات المتينة للرقابة الداخلية، التي سيتم اتباعها في الإدارة اليومية للمشروع، على كل من المستوى المركزي، ومستوى المقاطعة على حد سواء. وقد صنف تقدير الإدارة المالية للمشروع المخاطر الائتمانية على أنها عالية. وستخفف الإجراءات المذكورة أعلاه من هذه المخاطر.

25- وعلى مستوى المقاطعة، وفي مكاتب وكالة إدارة التكنولوجيا الزراعية في المقاطعات، سيتم تعيين موظف محاسبة لإدارة الموارد المالية المستلمة من المشروع، ولإعداد التقارير المالية ذات الصلة. ويدعمه في ذلك مساعد محاسبة يتم ندبه من دائرة الزراعة والتعاون، أو غيرها من الدوائر الحكومية الأخرى.

26- تدفق الأموال. سوف يتم تحويل أموال الصندوق من خلال حساب مخصص معين بالدولار الأمريكي، يتم فتحه في مصرف الهند الاحتياطي، ويديره مكتب مراقب حسابات المعونة ومراجعة حسابات المعونة. وسوف يرصد الصندوق مخصصاً للسلف المبدئية بما يعادل 3 ملايين دولار أمريكي كحد أقصى. وسوف تستخدم وحدة إدارة المشروع على مستوى الولاية نظام الخزنة في الولاية لجميع الصروفات. وتتوقع إجراءات تدفق الأموال استخداماً مكثفاً لنظم الدولة/الولاية، وستتم التحويلات من الدولة إلى الأقاليم باستخدام نظام الخزنة في الولاية وحسابات الودائع الشخصية. وسيتم فتح حسابات ودائع شخصية إضافية لكل وكالة للإدارة والتكنولوجيا الزراعية، كما تفوض به الولاية. وسيتم إدارة الصروفات للوكالة التقنية الرائدة وغيرها، من الوكالات التقنية الرائدة على مستوى وحدة إدارة المشروع في الولاية، أما إجراءات الصروفات لمكاتب المقاطعات فسيتم تفصيلها في دليل تنفيذ المشروع.

27- ستقدم وحدات إدارة المشروع في المقاطعات تقاريراً مالية شهرية لوحدة إدارة المشروع في الولاية استناداً إلى النفقات الفعلية المنكبة. وستجمع وحدة إدارة المشروع على مستوى الولاية النفقات في المقاطعات ونفقاتها الخاصة، وتبلغ عنها بتقارير مالية فصلية مجمعة تخضع لشهادة المراجع المالي في نهاية كل سنة مالية.

28- ولغرض إعداد هذه التقارير المالية المجمعة، سيتم رفد طلبات السحب والتقارير المالية ومرفق الإبلاغ في حساب الخزنة الواحد ببرمجيات محاسبية، يتم شراؤها من السوق، وتوضع في وحدة إدارة المشروع في الولايات وفي جميع مكاتب المقاطعات.

29- المراجعة. ستطلب الولاية من مكتب المراجع العام في ولاية أندرا براديش بإجراء مراجعات سنوية لأموال هذا المشروع، في وحدة إدارة المشروع على مستوى الولاية الموجودة في دائرة الزراعة والتعاون، وفي جمعيات وكالة إدارة التكنولوجيا الزراعية في المحافظات، بما يتماشى مع قانونها الأساسي ومع معايير مراجعة

الحسابات الوطنية. وبالنسبة لهذا المشروع، سيقوم مكتب المراجع العام للحسابات في الولاية، بأداء شهادة مراجعة للمشروعات الممولة خارجياً، بما في ذلك، عدد من الأنشطة المخصصة مثل مراجعة القوائم المالية للمشروعات، والتقارير المالية المجمعة، التي تعرض على الصندوق، ومعاملات الخزنة الخاصة بهذا المشروع، وجمعيات وكالة إدارة التكنولوجيا الزراعية في المحافظات. وسوف يصدر آراء منفصلة تغطي كل من القوائم المالية، والتقارير المالية المجمعة، واستخدام حساب الخزنة الواحد والنظام المصرفي التجاري. وسوف تعرض القوائم المالية المراجعة وتقرير مراجع الحسابات، بما في ذلك رسالة من الإدارة، على الصندوق في غضون ستة أشهر بعد انتهاء كل سنة مالية. وبصورة متزامنة، ستجرى مراجعات الحسابات السنوية القانونية من قبل مراجع حسابات مستقل يكون مدرجا مع مكتب المراجع العام. وأكدت الولاية أن مراجعي الحسابات المدرجين سيحظون بوصول كامل لنظام الخزنة في الولاية لأغراض مراجعة الحسابات.

30- **التمويل بأثر رجعي.** بغية ضمان السير بأنشطة المشروع التنفيذية بصورة سلسلة، يقترح القيام بالأنشطة ذات الصلة بمسوحات خط الأساس ومسوحات الأراضي، وإعداد دليل تنفيذ المشروع وغيره من دلائل المبادئ التوجيهية بين سبتمبر/أيلول 2016، وتاريخ دخول اتفاقية التمويل حيز النفاذ. وبناء عليه، وكاستثناء من الشروط العامة لتمويل التنمية الزراعية، يوصى بالموافقة على التمويل بأثر رجعي للنفقات التي لا تتجاوز ما مجموعه 1 مليون دولار أمريكي. وتقع هذه النفقات ضمن ثلاث فئات رئيسية وهي: (1) الاستشارات؛ (2) السلع والخدمات والمدخلات؛ (3) الرواتب والعلاوات. وسيتم تسديد جميع النفقات المتكبدة للمقترض ما أن يدخل المشروع حيز النفاذ.

31- **التوريد.** سيتم توريد السلع والأعمال والخدمات بموجب هذا المشروع، سواء الممولة من الموارد التي يوفرها أو يديرها الصندوق، بما يتماشى مع المبادئ التوجيهية وكتيب التوريد في الصندوق لعام 2010. وسيتم التوريد بناء على خطط مجمعة للتوريد تعرض على وحدة إدارة المشروع على مستوى الولاية، وتخضع لموافقة اللجنة التوجيهية للمشروع ولقبول الصندوق.

32- **التسيير.** كجزء من سياسة وإطار التسيير الإلكتروني المتين في حكومة ولاية أندرا براديش، سوف تفتح وحدة إدارة المشروع على مستوى الولاية عن الوثائق التالية كحد أدنى، إما من خلال موقع المشروع أو موقع الدائرة الزراعية: (1) خطة التوريد وأية تعديلات قد تطرأ عليها؛ (2) دليل التوريد؛ (3) استدرجات طلب العروض للسلع والأعمال لجميع عقود عروض الأسعار التنافسية الوطنية؛ (4) طلب التعبير عن الاهتمام لاختيار وتعيين الخدمات الاستشارية؛ (5) العقود الممنوحة للسلع، والخدمات الاستشارية والأعمال؛ (6) قائمة بالعقود التي تتبع التعاقد المباشر أو الاختيار من مصدر واحد؛ (7) قائمة قصيرة بالمستشارين؛ (8) منح العقود لجميع الخدمات الاستشارية؛ (9) تقارير عن الإجراءات المتخذة بناء على أية شكاوي مستلمة. إضافة إلى ذلك، سوف تنشر وحدة إدارة المشروع على مستوى الولاية أية معلومات مطلوبة بموجب الإفصاح التلقائي، كما هو وارد في قانون الحق بالحصول على المعلومات وقرارات مفوض المعلومات في الولاية القابلة للتطبيق على تنفيذ المشروع.

هاء- الإشراف

33- سيخضع المشروع لإشراف الصندوق المباشر، مدعوماً ببعثات إشراف ميدانية سنوية. سيتم خلال بعثات الإشراف هذه استعراض التقدم المحرز باتجاه تحقيق الأهداف المادية، والامتثال للمسؤوليات الائتمانية،

ومتابعة توصيات مراجع الحسابات، وإعداد الإجراءات المنفق عليها لإدخال المزيد من التعزيز على الأداء. وسوف يضطلع الصندوق وحكومة الولاية بأول استعراض أساسي في فترة لا تتعدى 24 شهرا من تاريخ نفاذ مفعول اتفاقية التمويل، يتبعها استعراض لمنتصف المدة ضمن الأشهر الـ 18 التالية.

رابعاً - تكاليف المشروع وتمويله وفوائده

ألف - تكاليف المشروع

34- تبلغ تقديرات التكلفة الإجمالية للمشروع بحدود 148.8 مليون دولار أمريكي، على مدى خمس سنوات بما في ذلك الطوارئ الإجمالية المادية والسعرية. وأما الافتراضات الرئيسية في هذه التقديرات فهي: (1) طوارئ سعرية بحدود 5 في المائة، وتطبق على جميع البنود؛ (2) سعر صرف يعادل 70 روبية هندية للدولار الواحد؛ (3) الرسوم والضرائب بما يعادل 12.5 في المائة على الأعمال، و5 في المائة على السلع والمدخلات والخدمات.

باء - تمويل المشروع

35- سيضم تمويل المشروع ما يعادل: 75.5 مليون دولار أمريكي، أو 50.7 في المائة من تكاليفه الإجمالية، من الصندوق؛ و6.2 مليون دولار أمريكي من صندوق تنمية البنى التحتية الريفية؛ و42 مليون دولار أمريكي من مخطط مهاتما الوطني لضمان العمالة الريفية؛ و2.4 مليون دولار أمريكي من *Rashtriya Krishi Vikas Yojana*؛ و13.9 مليون دولار أمريكي من التمويل النظير من الحكومة، بما في ذلك الرسوم والضرائب ورواتب الموظفين المنديبين من الحكومة؛ والمستفيدين بما يعادل 8.8 مليون دولار أمريكي. أما الضرائب والرسوم فتصل إلى ما يعادل 5.4 مليون دولار أمريكي.

الجدول 1

تكاليف المشروع بحسب المكون والجهة الممولة (بآلاف الدولارات الأمريكية)

المكون	قرض الصندوق		مخطط مهاتما غاندي صندوق تنمية				حكومة أندرا براديش			
	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%
1 - نظم الإنتاج التي تتسم بالصمود في وجه تغير المناخ	65 583	59	18 915	9.7	10 814	17	5 463	5	2 447	2.2
2 - الوقاية من الجفاف من خلال إدارة الموارد الطبيعية وحوكمتها	5 809	19	23 108	2.7	835	74.8	717	2	-	-
3 - الإدارة والدروس المستفادة	4 108	65	-	-	2 225	-	-	-	-	-
المجموع	75 500	50.7	42 022	9.3	13 875	28.5	6 180	4	2 447	1.6

تكاليف المشروع بحسب فئة الإنفاق والجهة الممولة
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	المستفيدون		Rashtriya Krishi Vikas Yojana		صندوق تنمية البنى التحتية الريفية		مخطط مهاتما غاندي الوطني لقانون ضمان العمالة الريفية		حكومة أندرا براديش		قرض الصندوق		فئة الإنفاق
	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	
34 653	1.3	541	-	-	2	611	83.1	28 790	6.7	2 325	6.9	2 386	الأشغال
5 259	-	-	-	-	-	-	-	-	0.1	6	99.9	5 253	التدريب
21 821	-	-	-	-	-	-	-	-	14.4	3 132	85.6	18 690	الاستشارات
80 341	10.5	8 276	3	2 447	6	4 938	16.5	13 233	7.9	6 363	56.1	45 084	السلع والخدمات والمدخلات
2 621	-	-	-	-	24	631	-	-	2.7	70	73.3	1 921	المنح والدعم
4 146	-	-	-	-	-	-	-	-	47.8	1980	52.2	2 166	المرتبات والعلوات
148 842	5.9	8 818	1.6	2 447	4	6 180	28.5	42 022	9.3	13 875	50.7	75 500	المجموع

جيم - تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية

36- ستؤدي الاستثمارات بموجب هذا المشروع إلى معدل عائد داخلي اقتصادي إجمالي بحدود 19 في المائة، وسيبقى صافي القيمة الإجمالية أكبر من 19 في المائة (بمعدل خصم قدره 10 في المائة) في حال ازدياد التكاليف المقدرة بحدود 20 في المائة أو تراجمت الفوائد بحدود 20 في المائة. وقد تم احتساب الفوائد استناداً إلى نموذجين زراعيين لنظم الإنتاج المحصولي (الترب الحمراء والترب السوداء بحجم مزرعة وسطي بحدود 1.62 هكتار لكلا الحالتين)، مما يعكس أنماطاً محصولية مختلفة على هذين النمطين من التربة. ويؤكد تحليل الحساسية بأن المشروع سيبقى متيناً بصورة معتدلة حتى في حال تراجع الفوائد أو زيادة التكاليف على حد سواء.

37- يتوقع لهذا المشروع أن يفيد حوالي 165 000 أسرة زراعية تضم 643 500 شخصاً.

دال - الاستدامة

38- ستكون استثمارات المشروع مستدامة. وسيتم الإبقاء على الممارسات الزراعية المحسنة إذا وجد المزارعون أنها مفيدة ومربحة، شريطة توفر المدخلات والأسواق. ويمكن تشغيل العديد من خدمات الدعم التي سينشئها المشروع كأعمال بحد ذاتها من قبل أفراد أو مجموعات صغيرة غير رسمية.

39- سيتم الإبقاء على إدارة الطلب على المياه الجوفية، لأن اللجان الفرعية للمياه ستكون متصلة في هياكل الحكومة المحلية، بالإضافة إلى شبكات وحدات المياه التي ستسجل كجمعيات. وسيكون من الهام أيضاً الإبقاء على شبكات تقاسم المياه الجوفية، وقد تم توفير ما يلزم لإنشاء صندوق للصيانة لصالح المستخدمين. وبصورة مشابهة، ستتطلب البحيرات في المزارع صيانة، أي من خلال تنظيفها من التلح، وإصلاحات تبطينها. وسيعهد بالمسؤولية عن ذلك لمالكي البحيرات بصورة مباشرة مما سيساعد على تعزيز إحساسهم بملكيته.

هاء- تحديد المخاطر وتخفيف أثرها

40- هنالك عدد من المخاطر التي ينطوي عليها هذا المشروع، كما تم تفصيله ضمن الإطار المنطقي. وهنالك خطر كبير على مستوى الهدف الإنمائي، وهو يتمثل في تغير المناخ، وزيادة تكاليف العمالة، مما سيعيق بصورة أكبر القدرة الزراعية للمناطق البعلية جنوب أندرا براديش لتتنافس مع مناطق أحسن أداء في الهند. ويتعلق ذلك بتصنيف خطر تغير المناخ الذي يعتبر عاليا في هذا المشروع. وسيتم التخفيف من هذا الخطر من خلال زيادة إنتاجية الزراعة البعلية، والصمود في وجه تغير المناخ. وفي حال استمرت الزراعة البعلية بمواجهة صعوبات في المنافسة، عندها سيتم إعادة تركيز الأنشطة نحو الإنتاج الحيواني الذي يتمتع بصمود أكبر ونحو زراعة مساحات محدودة بمحاصيل البستنة المروية. وسيتم التخفيف من المخاطر المتعلقة بالوقاية من الجفاف من خلال إدارة الموارد الطبيعية وحوكمتها عن طريق الدعم وبناء الإحساس القوي بالملكية بين المجتمعات لإدارة الطلب على المياه الجوفية المحلية، الذي سيعزز بعقوبات قانونية، من بين أمور أخرى. وقد صنف تقدير الإدارة المالية المخاطر الائتمانية للمشروع على أنها عالية.

خامسا- الاعتبارات المؤسسية

ألف- الامتثال لسياسات الصندوق

41- يتماشى هذا المشروع بصورة كاملة مع الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة (2016-2025)، وهو يمثل سياسات الصندوق المتعلقة بالاستهداف وتعميم التمايز بين الجنسين، وإدارة البيئة والموارد الطبيعية وتغير المناخ، والتقدير الاجتماعي والمناخي والبيئي. وحيث أن المشروع مصنف على أنه عملية من الفئة باء، فليس من الضروري إجراء تقدير بيئي إضافي له. أما تقدير المخاطر المناخية فتعتبر عالية.

باء- المواءمة والتنسيق

42- كانت حكومة الولاية منخرطة بصورة نشطة في صياغة وتقدير هذا المشروع. وسيكون المشروع الذي يبني على المواءمة مع الهياكل الحكومية القائمة في دائرة الزراعة والتعاون والوكالة الرائدة للتكنولوجيا الزراعية ديناميا ومرنا. وتستند التدابير المقترحة على التقدير الحالي لاحتياجات المشروع، وقد يتم تعديلها في حال كانت هنالك متطلبات أخرى مما قد ينشأ خلال التنفيذ.

جيم- الابتكارات وتوسيع النطاق

43- سوف يسعى المشروع لتوسيع النطاق وتحسين خبرة ولاية أندرا براديش في إدارة المياه الجوفية، بهدف توفير استجابة شمولية متكاملة لوضع الجفاف المزمن والمعقد والمتعدد الأوجه، الذي تواجهه العديد من المقاطعات. وسوف يتبنى المشروع نهجا متكاملا يضم إدارة المياه من طرفي العرض والطلب، والبناء على الخبرات السابقة للولاية. وسوف يتوسع المشروع ويتواءم مع البرنامج التشاركي للرصد الهيدرولوجي، الذي ينفذ بمساعدة من الصندوق، ويجمع بين تشاطر المياه الجوفية والاستثمار في إمدادات المياه من الأموال الخاصة والعمامة. وسيولد الرصد والتقييم الشمولي مع بعض الدراسات المخصصة معلومات مفصلة عن

عملية ونتائج تنفيذ المشروع. وسوف يجمع ذلك الدروس المستفادة والخبرات والمزيد من المعلومات للمساعدة على صياغة الاستراتيجيات المستقبلية ودعم المزيد من الارتباط والتداخل.

دال - الانخراط في السياسات

44- المجالات الرئيسية لحوار السياسات هي إدارة المياه وكفاءة استخدامها. وسوف يسهم المسح الهيدرولوجي المقترح بموجب المكون الثاني في القرارات التي تتعلق باستغلال المياه الجوفية وإعادة تغذيتها وإدارتها، وسوف تتعكس النتائج في خطط إدارة الوحدات الإدارية والوحدات الهيدرولوجية ويتم نشاطها مع جميع الدوائر المختصة ذات الصلة. وكذلك سيتم استخدام الإدارة المجتمعية للمياه بإشراك الوحدات الإدارية وتخطيط الموارد المائية على مستواها ومستوى الوحدات الهيدرولوجية لتستتير بها استراتيجيات الدولة فيما يتعلق بتخطيط الموارد المائية وإدارتها، وصون موارد المياه الجوفية.

سادسا - الوثائق القانونية والسند القانوني

45- ستشكل اتفاقية التمويل بين جمهورية الهند والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل المقترح إلى المقترض. وترفق نسخة من اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها كذيل أول بهذه الوثيقة.

46- وجمهورية الهند مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

47- وإني مقتنع بأن التمويل المقترح يتفق وأحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، وسياسات التمويل ومعاييرها في الصندوق.

سابعا - التوصية

48- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية الهند قرضاً بشروط مختلطة تعادل قيمته خمسة وسبعين مليون وخمسمائة ألف دولار أمريكي (75 500 000 دولار أمريكي)، وأن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

كانايو نوانزي

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

Negotiated project agreement

Andhra Pradesh: Drought Mitigation Project

(Negotiations concluded on 8 December 2016)

Loan Number: [_____]

Project Title: Andhra Pradesh: Drought Mitigation Project (the "Project" or "APDMP")

The State of Andhra Pradesh of the Republic of India (the "State") acting by its Governor
and

The International Fund for Agricultural Development (the "Fund" or "IFAD")

(each a "Party" and both of them collectively the "Parties")

hereby agree as follows:

WHEREAS:

(A) By Financing Agreement dated [_____] (the "Financing Agreement") between the Republic of India (the "Borrower") and the Fund, the Fund has agreed to make available to the Borrower a loan in the amount of seventy five million five hundred thousand United State Dollars (USD 75 500 000) for the purposes of partially financing the Project, but only at the condition that the State agree to undertake such obligations toward the Fund as are set forth in this Agreement;

(A) By a Memorandum of Understanding (the "Subsidiary Agreement"), to be entered into between the State, through Directorate of Agriculture (DoA), and each District Agriculture Technology Management Agency (District ATMA) for the purpose of implementing the Project, the State shall make a portion of the proceeds of the Financing as received from the Borrower in accordance with the Financing Agreement, together with other funds required for carrying out the Project in the State, available to ATMA Societies on terms and conditions set forth therein;

(B) The State has requested National Bank for Agriculture and Rural Development (NABARD) to extend loan resources in the amount of USD 6 180 000 equivalent under the Rural Infrastructure Development Fund (RIDF), to partially finance the Project activities on the terms and conditions to be set forth in a Memorandum of Understanding to be entered between The State and NABARD;

(C) The State, in consideration for the Fund entering into the Financing Agreement with the Borrower, has agreed to undertake the obligations hereinafter set forth.

NOW THEREFORE, the Parties hereto hereby agree as follows:

Section A

1. The following documents collectively form this Agreement: this document and the Financing Agreement.

2. The Fund's General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as may be amended from time to time (the "General Conditions") are annexed to this Agreement, and all provisions thereof shall apply to this Agreement.
3. The State declares its commitment to the goal and objective of the Project as set forth in Schedule 1 of the Financing Agreement and accepts the obligations ascribed to it in the Financing Agreement, as valid, binding obligations of the State to the Fund.
4. For the purposes of this Agreement, any obligation of the Borrower, either independently or jointly with the Lead Project Agency/Project Parties to cause or ensure the taking of or forbearance from taking certain actions, shall be deemed a direct obligation of the State to the Fund to take or forbear from taking such actions or to cause or ensure the taking of or forbearance from taking such actions.
5. Any obligation of any Project Party or other implementing agency to take or forebear from taking any actions, shall be deemed a direct obligation of the State to the Fund to take or forebear from taking such actions.

Section B

1. In accordance with the Financing Agreement and the Preamble of this agreement, the State shall enter into a Subsidiary Agreement with each of the District ATMA Societies in form and substance acceptable by the Fund.
2. The State shall duly perform all its obligations under each Subsidiary Agreement, the Financing agreement and this Agreement and shall cause each of the District ATMA Societies to perform all of its obligations under the Subsidiary Agreement. The State shall ensure that each other Project Party or implementing agency shall perform their respective obligations under the Project and under each other subsidiary agreement or memorandum of understanding which may be entered into to implement the Project.
3. As provided for in the Financing agreement, the State shall provide advance funds including its counterpart funds in an amount approximately of thirteen million nine hundred thousand United States Dollars equivalent (USD 13 900 000) for implementing APDMP activities as per the approved AWPB net of funds available with Directorate of Agriculture, and shall ensure that under normal circumstances no budgetary cuts are imposed on Directorate of Agriculture. The State shall ensure that the RIDF funds received from NABARD are promptly released in advance to the Lead Project Agency.
4. The State, shall strive to undertake proactive measures for convergence of other Government schemes, in particular Mahatma Gandhi National Rural Employment Guarantee Scheme (MGNREGS), Rashtriya Krishi Vikas Yojana (RKVY), and contributions from beneficiaries in an amount of approximately fifty three million three hundred thousand United States Dollars equivalent (USD 53 300 000), to achieve the Project development objective.
5. The State shall cause the SPMU to enter into contracts, through the Directorate of Agriculture, with service providers including for international technical assistance and administer the agreements as per the provisions contained therein.
6. The State shall take appropriate and necessary actions to implement the agreed actions resulting out of the First Main Review of Project Implementation, Mid Term Review and the annual Supervision Missions.

Section C

The following are the designated representatives and addresses to be used for any communication related to this Agreement:

For the State:

(_____)

Facsimile : _____

For the Fund:

The President
International Fund for Agricultural Development
Via Paolo di Dono 44
00142 Rome, Italy

This Agreement, dated [_____], has been prepared in the English language in two (2) original copies, one (1) for the Fund and one (1) for the State.

STATE OF ANDHRA PRADESH

(Authorised Representative)

INTERNATIONAL FUND FOR
AGRICULTURAL DEVELOPMENT

President

Logical framework

Results Hierarchy	Indicators			Means of Verification			Assumptions (A)/ Risks(R)
	Name	Baseline	End Target	Source	Frequency	Responsibility	
Goal: Improve the incomes of 165,000 farm households and strengthen their resilience to drought.	▪ At least 75 percent of households report increased assets of 20% (W/M) (ST/SC)	0	124 000	RIMS+ impact surveys	At baseline and completion	Contracted agency	Continued economic stability ensures an expanding market with reasonable prices for farm products (A); Effective coverage of Gvt social safety net programmes (PDS)
	▪ Reduction in the prevalence of child malnutrition(Boys/Girls)	0	5%	RIMS + impact surveys + on-going health and nutrition surveys by GVT			
	▪ Number of households reporting cultivation of more than 2 crops in kharif, at least 15% increase in rabi cultivated area, and integration with livestock		165 000	Annual survey	Yearly	Project M&E unit / contracted agency	
Development objective: Strengthen the adaptive capacity and productivity of agriculture in the rainfed zones of 5 districts in southern AP	▪ Overall project profitability	EIRR=19%	EIRR=19%	Annual outcome surveys (drought resilience index)	Yearly	Project M&E unit	Climate change and other opportunities combine to mean the rainfed areas of southern AP can no longer compete with more favoured part of India (R).
	▪ Number of households reporting increased adaptive capacity*	TBD	165 000				
	▪ Average annual income from farm activities (W/M) (ST/SC)	INR47 000 per HH	INR 67500 per HH				
	▪ Number of farmers using protective irrigation and the area receiving protective irrigation (W/M) (ST/SC)	35,310 farmers 42,762 ha	52,800 farmers 52,662 ha				
	▪ Yield of main crops relative to non-project farmers.	G-nut rainfed 650kg/ha, irrig. 900kg/ha	G-nut rainfed 800kg/ha, irrig. 1200kg/ha				
	▪ Offtake of sheep breeding flocks	30%	50%				
Component 1: Climate resilient production systems							
Outcome 1: Adoption of more productive and resilient crop and livestock production systems	▪ No of farmers (W/M) (ST/SC) who adopt sustainable PoP for rainfed crops, and/or livestock, and/or supplemental irrigation	0	132,000	Annual outcome survey	Yearly	DPMU and District FAs	PoP are profitable and sustainable
Output 1.1: Improved crop production systems	▪ Numbers of farmers (W/M) (ST/SC) accessing CLIC services	0	132,000	DPMU reports	Annually / seasonally		
	▪ Numbers of farmers (W/M) (ST/SC) trained via FFS	0	115,500	DPMU & FA reports	Yearly	Project M&E unit	Control of wild animal damage by community (A)
	▪ Increased production of nutritious crops (coarse cereals, pulses and vegetables) (W/M) (ST/SC)	710 kg/HH/yr	1120 kg/HH/yr				

Results Hierarchy	Indicators			Means of Verification			Assumptions (A)/ Risks(R)
	Name	Baseline	End Target	Source	Frequency	Responsibility	
Output 1.2 Improved livestock production systems for small ruminants and poultry	▪ Number of livestock producers using Pashu Sakhi services	0	43,000	Annual outcome surveys Pashu Sakhi records	Yearly Quarterly	Project M&E unit DFA	Migration of sheep flocks reduces as better grazing, enabling provision of supporting services (A)
Output 1.3 Farmer Producer Organizations established	▪ No of FPOs established and registered	0	40	DPMU reports	Quarterly		FPOs continue to be a major part of policy for the agricultural sector (A)
Component 2: Drought proofing via NRM & governance							
Outcome 2: Water committees empowered at GP and HUN level to plan investments in water supply and manage water demand	▪ No of functional Water Committees at GP and HUN level in project area	TBD	300	Water Management Plan adoption survey Annual assessment of the performance of water committees at GP and HUN levels	yearly	GP WMC supported by DFA organisations Via FA and Dept of GW	Economic and other pressures mean communities fail to reach agreement on, and enforce, sustainable water resource management.
Output1.1: Water Management Committees established in Gram Panchayats and strengthened take lead in water governance	▪ Water Management Committees (WMC) established	0	330	DPMU reports	monthly	DFA	Govt policy continues to allow GP to make local decisions on the use of groundwater resources (A)
Output 1.2: Rainwater harvesting and conservation infrastructure built and maintained	▪ Water harvesting capacity	0	Increase of 9.9 million m ³	DPMU reports	Monthly	DFA	Effective convergence with MGNREGS and other state programmes for soil and water conservation and rangeland development (A)
Output 1.3: Common property rangelands developed	▪ Area of improved rangeland	0	42,900 ha	DPMU reports	Quarterly	DFA	
Component 3: Management and lesson learning							
Outcome 3: Lessons from the project identified and utilised to inform future development strategies.	▪ Three major lessons from APDMP discussed within the government and public institutions	N/A	3	PMU reports	Yearly	SPMU	Champions for drought mitigation identified and lobby for replication of APMP approach
Outputs: 3.1 Lesson learning-related documents and events	▪ Number and type of evidence-led documents and events	0	21	PMU reports	Yearly	SPMU	Project able to engage experts who can prepare high calibre documents and events.

1- Adaptive capacity to drought is defined as the number of farm HHs having access to at least four project activities of the following: i) Participation in Groundwater Sharing arrangements, ii) Access to weather and other crop/livestock information through CLICs, iii) Access to micro-irrigation, iv) Participation in crops FFS, v) Participation in livestock FFS, vi) access to Pashu Sakhi services and vii) Access to fodder from regenerated common property resources.